



Состояние на февраль 2018 г.

**Виза для осуществления самостоятельного бизнеса
и работы по свободным профессиям**

- I. **Документы, необходимые для подачи заявления**
- II. **Важная информация**
- III. **Контрольный перечень для составления комплекта документов**

- На всех документах о гражданском состоянии должен стоять апостиль (это не касается документов, выданных немецкими ЗАГСами). Пожалуйста, обратите внимание на то, что апостиль должен стоять на оригинале документа (а не на копиях).
- Все документы на русском языке должны быть предоставлены с переводом на немецкий язык, выполненным переводчиком, имеющим соответствующие полномочия. Переводы российских заграничного и общегражданского паспортов, а также медицинской страховки не требуются.
- Если имеется апостиль, то он также должен быть переведён.
- Все оригиналы и все переводы должны быть предоставлены с 2-мя ксерокопиями.

I. **Документы, необходимые для подачи заявления**

Для оформления визы Вам потребуются следующие документы:

- 2 заполненные на немецком языке и собственноручно подписанные заявления о выдаче национальной визы
- 2 собственноручно подписанные разъяснения в соответствии с §§ 53, 54 Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия
- 3 актуальные биометрические фотографии паспортного формата, не старше 6 месяцев, на белом фоне, формата 45×35 мм
 - Наклейте, пожалуйста, на обе анкеты по одной фотографии, а третью фотографию принесите с собой.
- загранпаспорт с 2 копиями страницы с личными данными

- Загранпаспорт должен быть подписан и иметь не менее 2 свободных страниц.

- общегражданский паспорт с 2 копиями страницы с личными данными и 2 копиями страницы с печатью о регистрации по месту жительства

Для граждан, не владеющих российским гражданством – вид на жительство в России с 2-мя копиями

- для лиц, желающих получить визу для осуществления самостоятельного бизнеса: нотариально заверенный учредительный документ (Gründungsurkunde) в оригинале или в виде заверенной копии - с 2-мя копиями
- нотариально заверенный учредительный договор (Gesellschaftsvertrag) в оригинале или в виде заверенной копии - с 2-мя копиями
- список участников/акционеров фирмы (Gesellschafterliste) в виде заверенной копии с 2-мя копиями
- если применимо: трудовой договор, заключаемый с коммерческим директором (Geschäftsführervertrag) в оригинале или в виде заверенной копии - с 2-мя копиями
- актуальная выписка из торгового реестра (Handelsregisterauszug) с 2-мя копиями
- структурированное и детализированное описание бизнес-идеи на немецком языке с 2-мя копиями, включающее в себя:
 - профиль фирмы
 - бизнес-план
 - бизнес-концепцию
 - план капиталовложений
 - описание личной квалификации
 - исследование рынка и анализ положения конкурентов
 - маркетинговую стратегию
 - прогноз поступления доходов; расчет прибыли и убытков; прогноз платежеспособности/ликвидности
 - описание планов на будущее
 - дополнительные данные о количестве планируемых рабочих и учебных мест
 - по возможности: объяснение того, какое положительное влияние данный проект окажет на сферу инноваций и исследований
- для лиц, желающих получить визу для осуществления свободных профессий: структурированное и детализированное описание Ваших планов с как можно более убедительными подтверждениями на немецком языке с 2-мя копиями

- план финансирования или точнее подтверждение финансирования реализации проекта за счёт собственного капитала или одобренного кредита на немецком языке или с переводом на немецкий язык - с 2-мя копиями
- документы о Вашей профессиональной квалификации с переводом на немецкий язык и 2-мя копиями, например:
 - документ о полученном профессиональном образовании
 - подтверждения соответствующего профессионального опыта и повышения квалификации
 - документ о последнем полученном школьном/высшем образовании
- если имеется, подтверждение полученных знаний иностранного языка, например, языковой сертификат или справка из языковой школы с переводом на немецкий язык и 2-мя копиями
- трудовая книжка с переводом на немецкий язык и 2-мя копиями
- биография, представленная в виде таблицы, без пропусков между временными промежутками, с указанием полного адреса и контактной информации с переводом на немецкий язык и с 2-мя копиями
- для лиц, желающих получить визу для осуществления самостоятельного бизнеса, старше 45 лет: подтверждение надлежащего обеспечения в старости, например, наличие собственного имущества в любой форме, прав на получение пенсии в России и/или за рубежом, имущества предприятия/сумм инвестиций – если требуется, с переводом на немецкий язык и 2-мя копиями
- Медицинская страховка и две её копии, как минимум, на первые недели планируемого пребывания в Германии (если после этого будет заключён либо уже существует договор медицинского страхования в Германии)
 - Медицинская страховка может быть предоставлена при получении визы.
- при необходимости, другие документы в поддержку Вашего заявления с переводом на немецкий язык и 2-мя копиями

II. Важная информация

- В индивидуальных случаях при подаче документов или в период обработки заявления о выдаче визы могут потребоваться дополнительные, не указанные в списке документы.

Полезную информацию о самостоятельном бизнесе и работе по свободным профессиям Вы можете найти здесь:

- Примерные образцы, касающиеся, в частности, содержания вышеупомянутых документов, имеются на интернет-сайтах Ведомств по делам иностранцев федеральной земли Берлин

Обращаем Ваше внимание на то, что данный перечень действителен **не** для всей территории Федеративной Республики Германия.

- Для работы по определенным свободным профессиям, например, в качестве архитектора, может понадобиться получение разрешения на осуществление соответствующей деятельности. Информацию о необходимости получения разрешения на осуществление соответствующей деятельности Вы можете найти в списке профессий Федерального ведомства по труду и занятости.

III. Контрольный перечень для составления комплекта документов

Для составления необходимого для оформления визы комплекта документов существует **Контрольный перечень документов для осуществления самостоятельного бизнеса и работы по свободным профессиям.**

Пожалуйста, распечатайте этот список и отметьте в предусмотренных полях, что Вы можете предоставить указанные в них документы.

Контрольный перечень необходимо предоставить вместе с документами при подаче заявления.

Ваши документы к заявлению должны быть разложены в порядке, указанном в перечне.

Разложите, пожалуйста, документы в следующем порядке:

Первый и второй комплекты: в каждом должно быть по одному заявлению и копии всех документов в приведенном порядке.

Третий комплект: оригиналы всех документов в приведенном порядке.

Обратите внимание на комплектность подаваемых документов! Неполный комплект документов может стать причиной отказа в принятии заявления о выдаче визы в обработку.

Эта памятка постоянно актуализируется, но не претендует на полноту.

В отдельных случаях могут быть затребованы дополнительные документы.

**Checkliste – selbstständige / freiberufliche
Erwerbstätigkeit**

Bitte sortieren Sie alle Ihre Antragsunterlagen in der unten angegebenen Reihenfolge in **2 vollständigen Sätzen** und bestätigen Sie in dem dafür vorgesehenen Kästchen mit einem Haken, dass Sie die dort genannten Dokumente vorlegen können.

Sortieren Sie die Unterlagen bitte wie folgt:

1. und 2. Exemplar: je 1 Antragsformular mit allen weiteren Unterlagen in Kopie in der gelisteten Reihenfolge
3. Exemplar: alle Originaldokumente in der gelisteten Reihenfolge

Wichtig: Wenn ein Dokument fehlt oder nicht richtig einsortiert ist, ist eine Bearbeitung des Antrags nicht möglich.

- Antragsformular für den Daueraufenthalt
- Erklärung gemäß §§ 53, 54 AufenthG
- 3 aktuelle biometrische Passfotos (nicht älter als 6 Monate, vor weißem Hintergrund)
- Reisepass (unterschrieben)+ Kopie der Datenseite
- Inlandspass + Kopie der Datenseite + Kopie des Registrierungsstempels+ ggfs. Aufenthaltstitel für Russland
- Notarielle Gründungsurkunde
- Notarieller Gesellschaftsvertrag
- Ggfs. Gesellschafterliste
- Ggfs. Geschäftsführervertrag
- Aktueller Handelsregisterauszug
- Strukturierte und detaillierte Beschreibung der Geschäftsidee
- Finanzierungsplan/Nachweis der Finanzierung
- Nachweis der beruflichen Qualifikation
- Ggfs. Nachweis zu Fremdsprachenkenntnissen
- Lebenslauf über den beruflichen Werdegang
- Arbeitsbuch
- Für Antragsteller, die älter sind als 45 Jahre: Nachweise zur angemessenen Altersversorgung
- Reisekrankenversicherung
- Ggfs. weitere Nachweise

 Meine Unterlagen sind nicht vollständig. Ich habe daher einen Termin zum Wiedereinlass erhalten.

Datum/Name d. Antragstellers/-in:

Контрольный перечень документов: самостоятельный бизнес / работа по свободным профессиям

Пожалуйста, предоставьте 2 полных комплекта документов в указанном ниже порядке и подтвердите галочками в предусмотренных для этого полях, что у Вас имеются указанные в соответствующем пункте документы.

Пожалуйста, отсортируйте документы следующим образом:

Первый и второй экземпляры: к каждому заявлению прилагаются все остальные документы в копиях в указанном порядке. Третий экземпляр: все документы в оригинале в указанном порядке

Внимание: Если в комплекте не хватает какого-либо документа, или документы сложены не по порядку, обработка заявления невозможна.

- заявление о выдаче национальной визы
- разъяснение в соответствии с §§ 53,54 Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия
- 3 актуальные биометрические фотографии паспортного формата (не старше 6 месяцев, на белом фоне)
- загранпаспорт (с подписью) + копия станицы с личными данными
- общегражданский паспорт + копия страницы с личными данными + копия штампа о регистрации по месту жительства + если имеется, вид на жительство в России
- нотариально заверенный учредительный документ
- нотариально заверенный учредительный договор
- если применимо, список участников фирмы/акционеров
- если применимо, трудовой договор, заключаемый с коммерческим директором
- актуальная выписка из торгового реестра
- структурированное и детализированное описание бизнес-идеи
- план финансирования / подтверждение финансирования
- подтверждение профессиональной квалификации
- если имеется, подтверждение полученных знаний иностранного языка
- биография с данными о профессиональной карьере
- трудовая книжка
- для заявителей старше 45 лет: подтверждение надлежащего обеспечения в старости
- полис медицинского страхования для выезжающих за рубеж
- при наличии, другие подтверждения

 Мой комплект документов неполный. Поэтому я записался/-лась на повторный приём.

Дата/фамилия заявителя:
